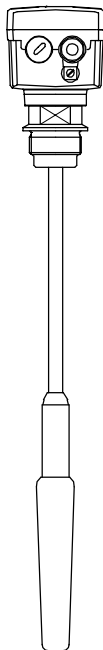
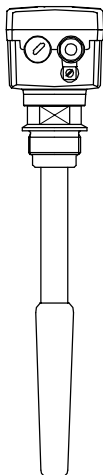
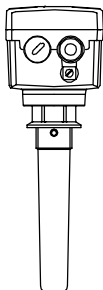


Capanivo®

Série **CN 4000**



Manuel d'instructions

010516

UWT GmbH
Westendstraße 5
D-87488 Betzigau

Tel.: +49 (0)831 57123-0 Internet:www.uwt.de
Fax: +49 (0)831 76879 E-Mail: info@uwt.de

Ce manuel de service est valable pour:	Types	CN 4020 / 4030 / 4050
	Certification	CE / TR-CU / ATEX / IEC-Ex
	Modules électroniques	Relay (SPDT, DPDT) PNP

Sommaire

Consignes de sécurité et de mise en garde	Page	4
Utilisation	Page	4
Caractéristiques techniques	Page	5
Montage	Page	15
Raccordement électrique	Page	21
Réglages	Page	27
Logique de commutation	Page	29
Maintenance	Page	30
Pièces de rechange	Page	31
Indications ATEX / IEC-Ex	Page	32

Sécurité /avertissements

L'installation, l'entretien et la mise en service ne doivent être effectués que par des spécialistes qualifiés.

Pour le branchement électrique, il faut respecter les prescriptions locales ou VDE 0100.

Tous les câbles de raccordement doivent être isolés pour une tension de service d'au moins 250V AC. La résistance aux chocs thermiques doit comporter au moins 90°C (194°F).

Avec l'utilisation inadéquate de l'appareil, la sécurité n'est pas garantie.

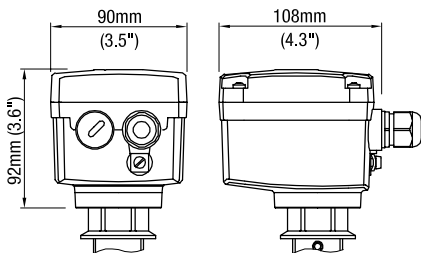
Utilisation

Commutateur de seuil de remplissage pour la mesure du remplissage de matériaux en vrac poudreux ou granuleux.

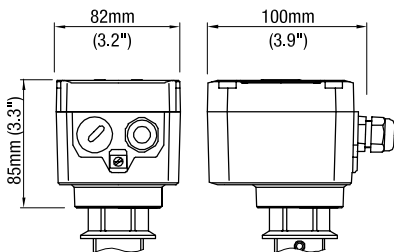
Données techniques



Matière plastique PA



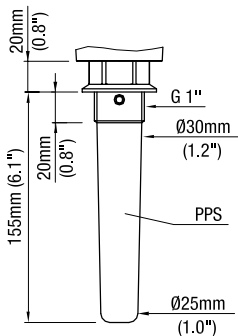
Aluminium



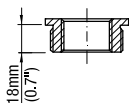


CN 4020

120°C



G 1" → G 1 1/2" / NPT 1 1/4" / NPT 1 1/2"



Matériau en fonction
des informations
fournies lors de la
commande

Accessoires

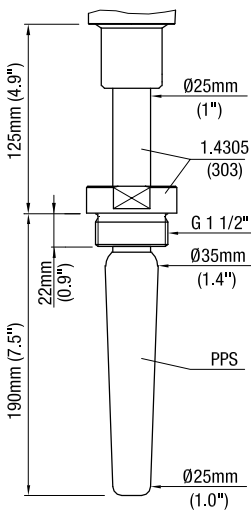
	min. -1bar (-14.5psi) max. +25bar (+363psi)
	~ 0,5kg (1.1 lbs)



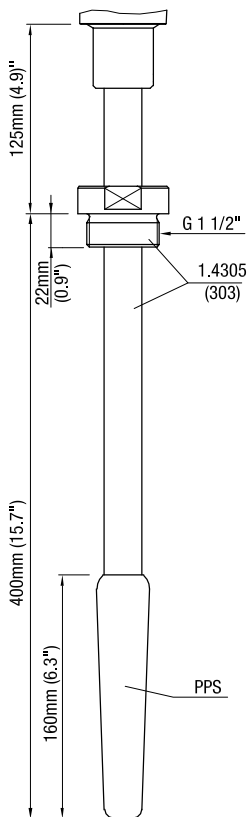
CN 4020

180°C

L=190mm



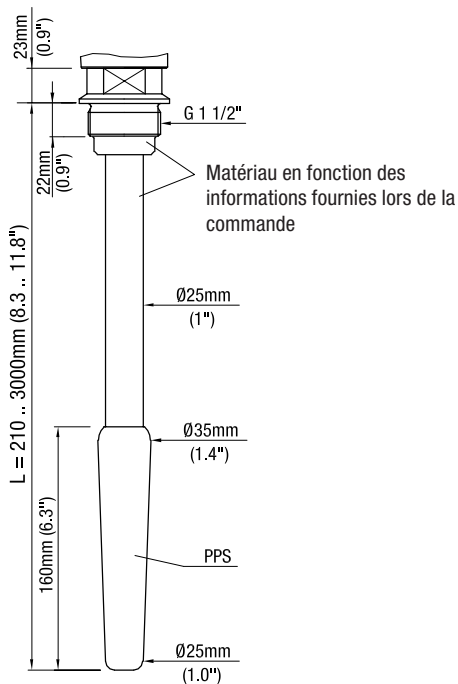
L=400mm



	min. -1bar (-14.5psi) max. +16bar (+232psi)
	~ 1.8kg (4.0 lbs)



CN 4030

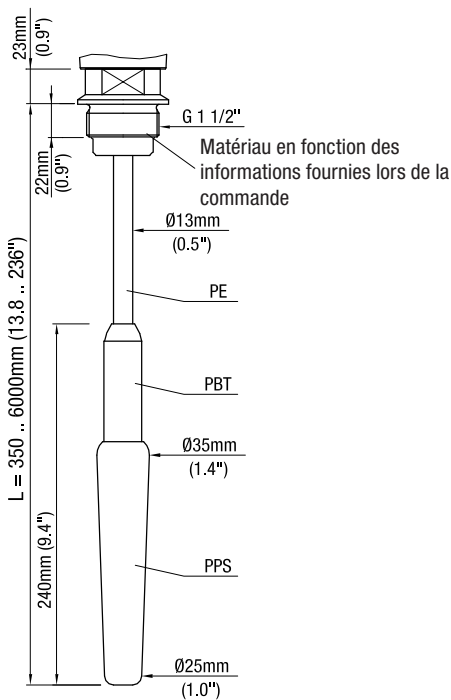




	min. -1bar (-14.5psi) max. +16bar (+232psi)
	~ 0.8 kg (1.8 lbs)+ L: 0.8 kg/m (1.8 lbs/39.9") (1) ~ 1.5 kg (3.3 lbs)+ L: 1.6 kg/m (3.5 lbs/39.9") (2)

(1) = Aluminium (2) = Acier inox



CN 4050



	min. -1bar (-14.5psi) max. +6bar (+87psi)
	~ 0.9 kg (2.0 lbs)+ L: 0.25 kg/m (0.55 lbs/39.9") (1) ~ 1.4 kg (3.1 lbs)+ L: 0.25 kg/m (0.55 lbs/39.9") (2)

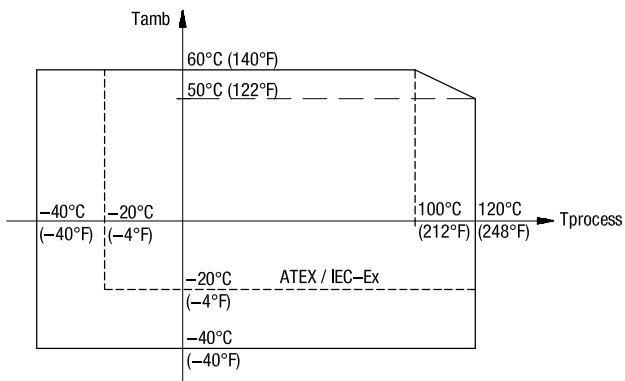
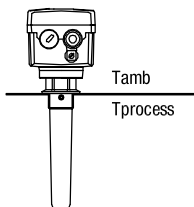
(1) = Aluminium (2) = Acier inox



°C

CN 4020

120°C

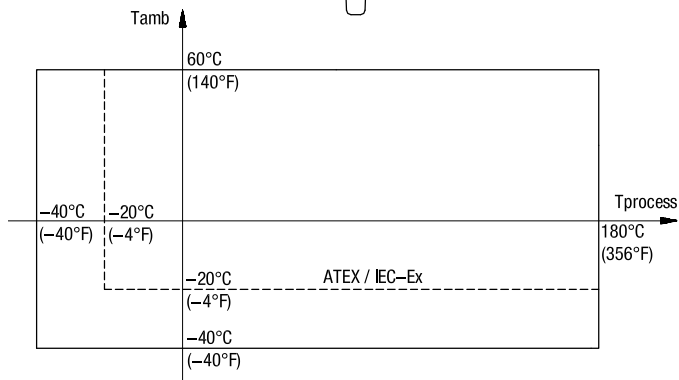
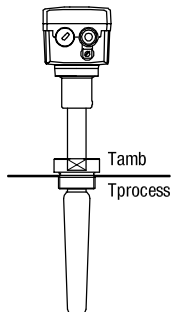




°C

CN 4020

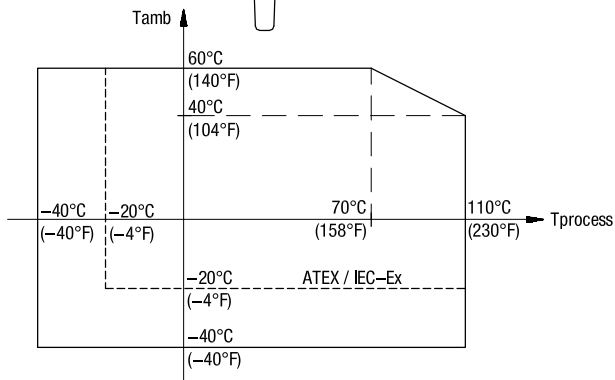
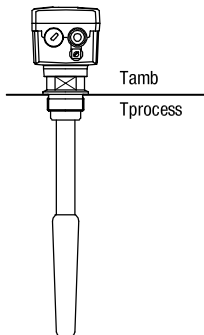
180°C





°C

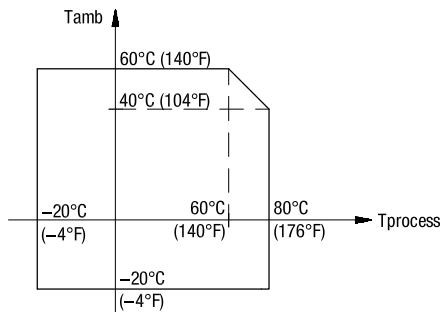
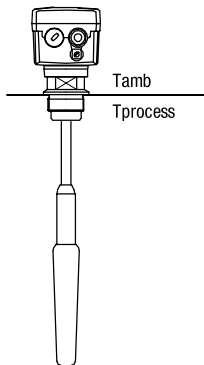
CN 4030

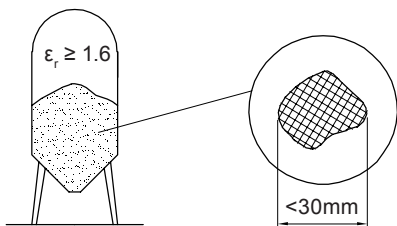




°C

CN 4050

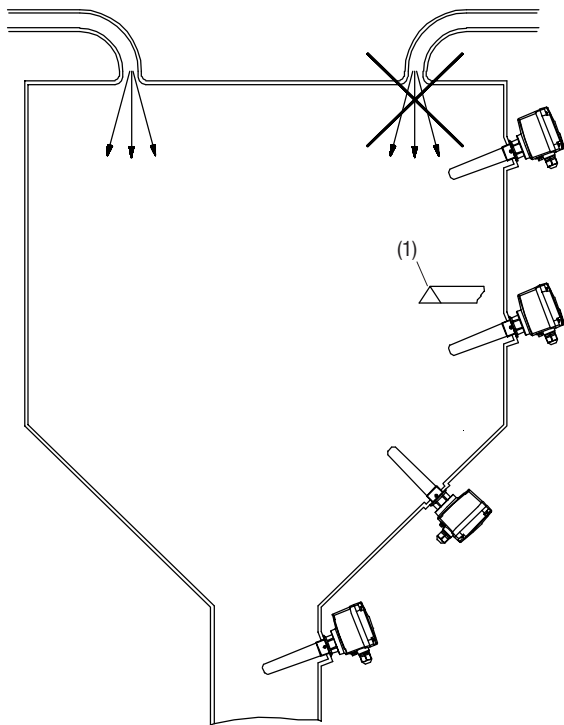




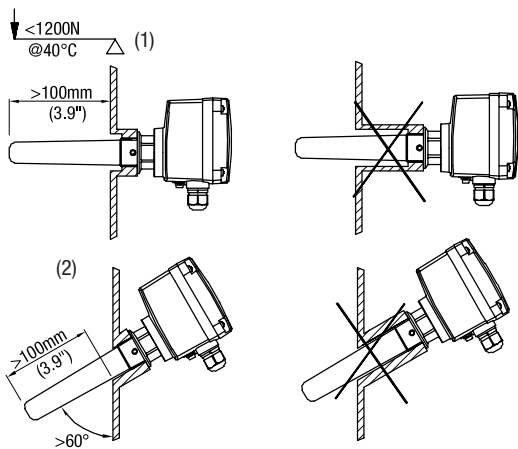
ϵ_r Constante diélectrique

Montage

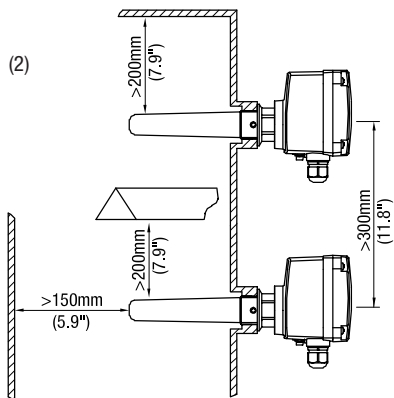
CN 4020

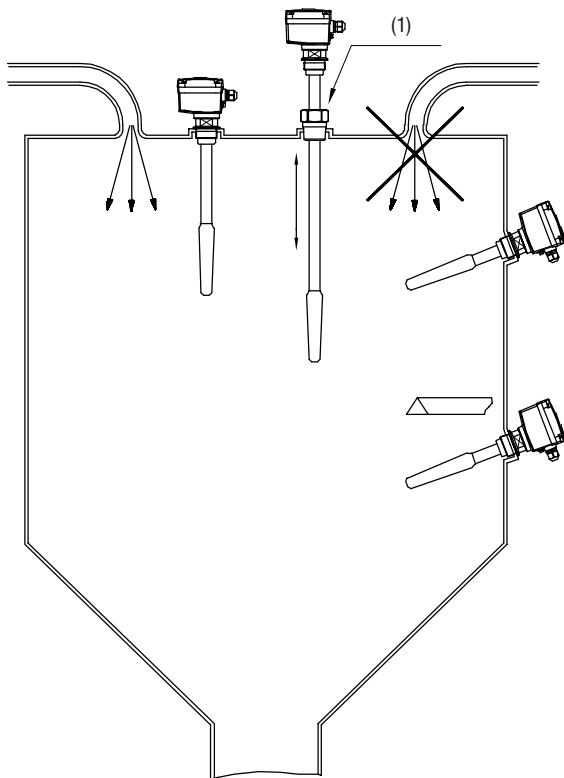


- (1) Equerre en acier de protection contre les efforts mécaniques importants



- (1) Charge mécanique du capteur
- (2) Respecter les distances minimales

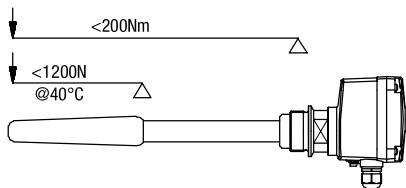




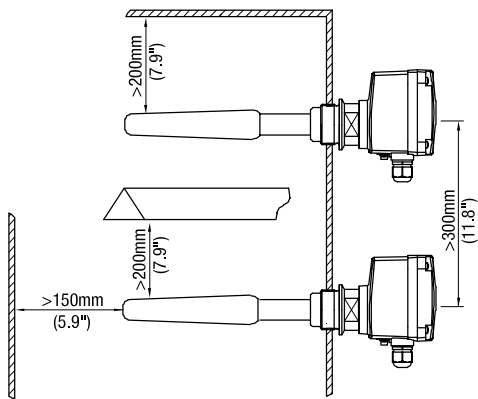
(1) Manchon de poussée : Vis de serrage avec 20Nm

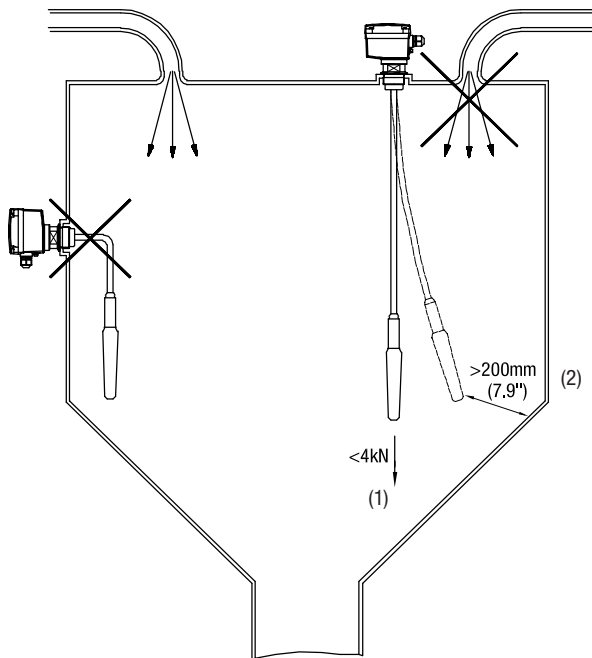
CN 4030

Charge mécanique du capteur



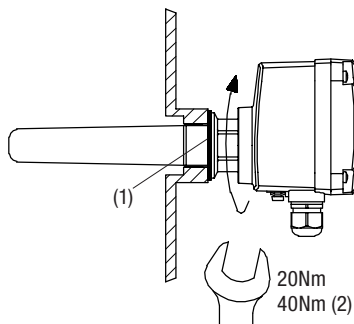
Respecter les distances minimales





- (1) Charge mécanique du capteur
- (2) Respecter les distances minimales

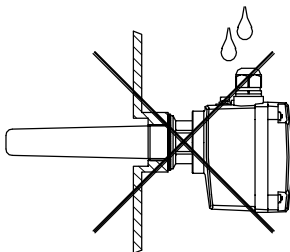
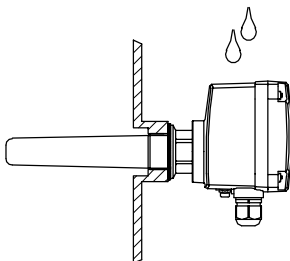
Fixer Filetage



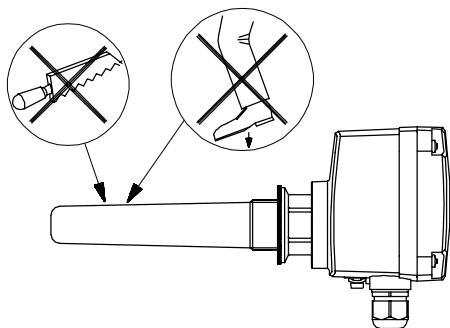
- (1) Bande en téflon sans joint plat (2) Métal

Orientation

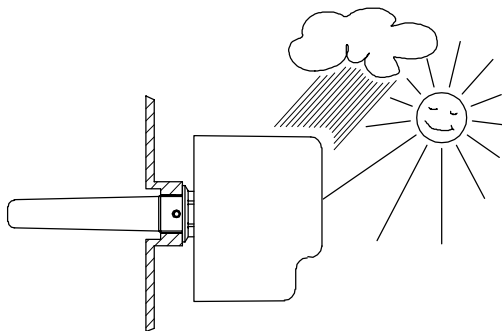
Indice de protection IP 66



Traitement



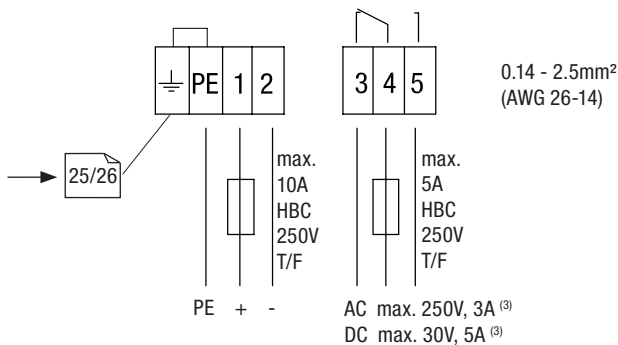
Option: Capot intempéries



pour Ex uniquement autorisé pour la zone 22

Branchement électrique

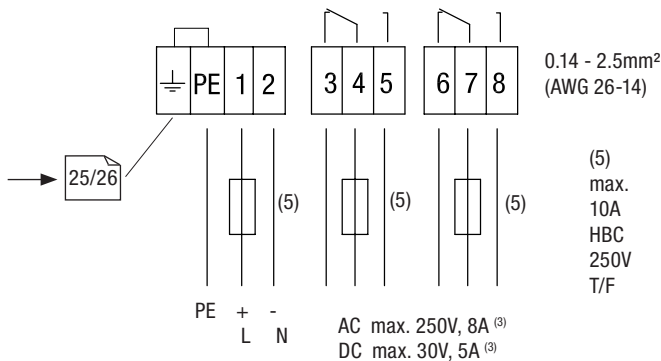
Relais SPDT



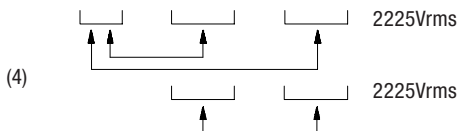
(1)
21...27V DC $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 1.5W



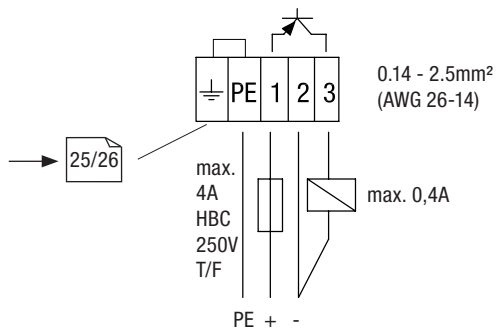
- (1) Tension d'alimentation
- (2) Incluant 10% de EN 61010
- (3) Non inductif
- (4) Tension d'isolation



- (1)
21...230V 50-60Hz $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 18VA
21...45V DC $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 2W



- (1) Tension d'alimentation
(2) Incluant 10% de EN 61010
(3) Non inductif
(4) Tension d'isolation

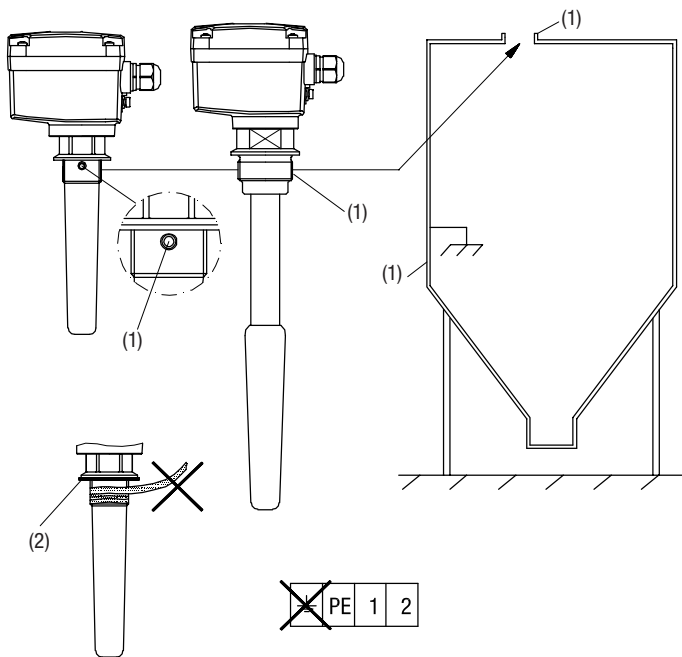


(1)
20...40V DC $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 0.5A

- (1) Tension d'alimentation
(2) Incluant 10% de EN 61010

Liaison à la terre

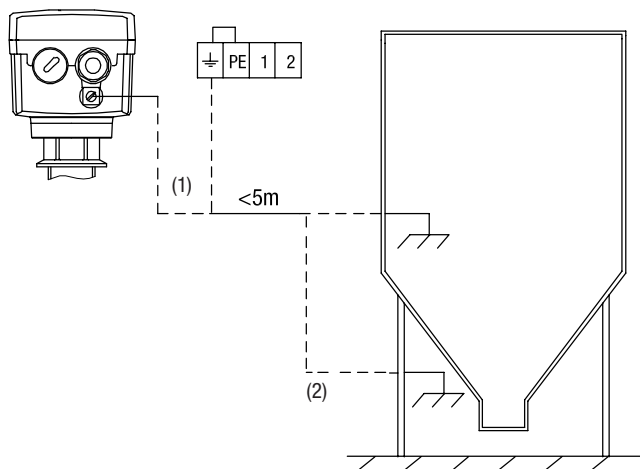
par raccord process



(1) Métal

(2) Utiliser un joint plat, pas de ruban en Téflon

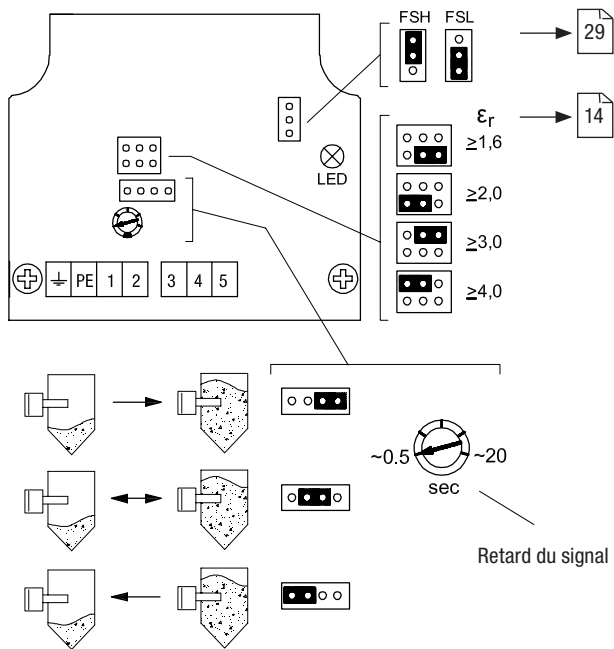
alternative par câble



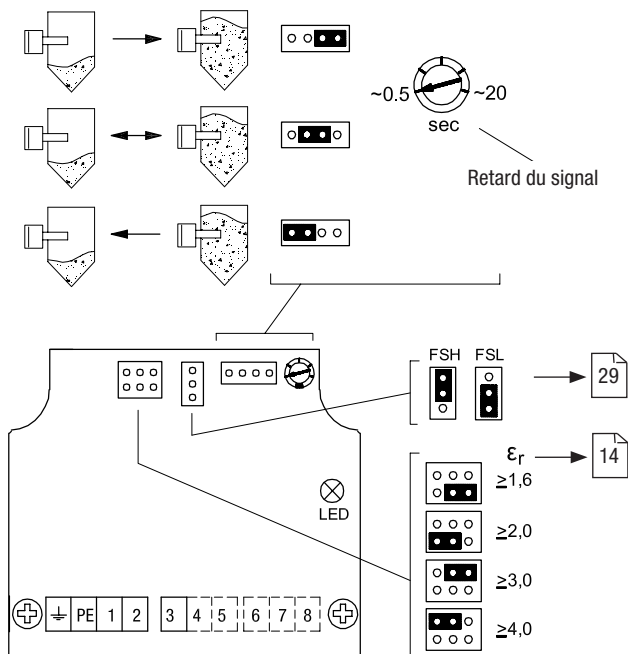
- (1) Utiliser la borne intérieure ou extérieure
- (2) Pièces métalliques mises à la terre sur un réservoir non métallique

Réglages

Relais SPDT



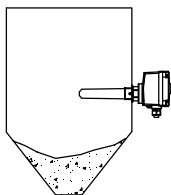
Relais DPDT / PNP



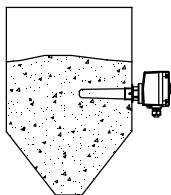
FSL

FSH

27



		(1)
		(2)
		(3)
		(4)



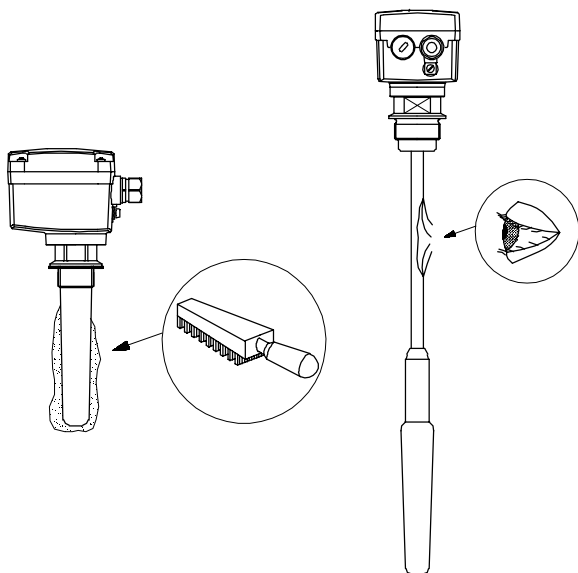
		(1)
		(2)
		(3)
		(4)

(1) = Relais SPDT

(2) = Relais DPDT

(3) = PNP

(4) = Signal DEL

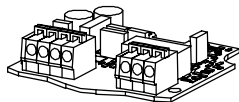


Pièces de rechange

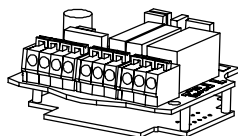
CN 4020 120°C

SPDT	21..27V DC	pl406100
DPDT	21..230V AC 21..45V DC	pl406110
PNP	20..40V DC	pl406120

SPDT



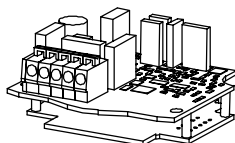
DPDT



CN 4020 180°C

DPDT	21..230V AC 21..45V DC	pl406111
PNP	20..40V DC	pl406121

PNP



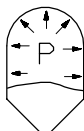
CN 4030 / CN 4050

Pas de pièces de rechange disponibles

ATEX + IEC-Ex

Remarques

Pression relative admissible

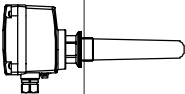
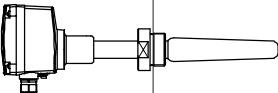


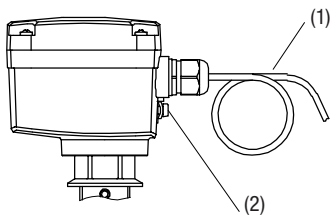
-0,2...+0,1bar
(-2.9...+1.45psi)

Température ambiante

Température d'utilisation maxi



<p>60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F)</p> 	<p>CN 4020: 120°C (248°F) CN 4030: 110°C (230°F) CN 4050: 80°C (176°F)</p>	<p>120°C (248°F) 120°C (248°F) 135°C (275°F)</p>
<p>60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F)</p> 	<p>CN 4020: 120°C (248°F) 130°C (266°F) 140°C (284°F) 150°C (302°F) 160°C (320°F) 170°C (338°F) 180°C (356°F)</p>	<p>CN 4020: 120°C (248°F) 130°C (266°F) 140°C (284°F) 150°C (302°F) 160°C (320°F) 170°C (338°F) 180°C (356°F)</p>



- (1) Prévoir une réserve
- (2) Brancher à une liaison équipotentielle

Lors du montage et du branchement, il est impératif de respecter toutes les directives en vigueur dans le pays d'exploitation.

Mise en service seulement avec l'appareil fermé.

L'appareil ne doit être ouvert que s'il est hors tension

Avant l'ouverture assurer vous, qu'il n'y a pas de dépôts de poussières ou de nuages de poussières.

Le montage doit se produire de telle sorte que s'il occasionne des processus de battements ou de frottements la formation d'étincelles entre le boîtier d'aluminium et l'acier soit exclu.

Passe-câbles à visse:

La construction doit être faite selon les directives du pays dans lequel l'appareil est installé.

Les entrées de câbles non utilisées doivent être fermées avec des tampons borgnes homologués à cet effet.

Lorsque cela est possible, les pièces fournies par le fabricant doivent être utilisées.

Une décharge de traction doit être prévue pour les passe-câbles à visse fournis par le fabricant.

Le diamètre du câble de raccordement doit correspondre à la plage de serrage des passe-câbles à visse.

Si d'autres pièces que celles fournies par le fabricant sont utilisées, il doit être garanti ce qui suit:

Les pièces doivent posséder une homologation qui corresponde à l'homologation de l'indicateur de niveau (certificat et type de protection).

La température de fonctionnement autorisée doit correspondre à la température ambiante minimale de l'indicateur de niveau ainsi qu'à la température ambiante maximale augmentée de 10 Kelvin de l'indicateur de niveau.

Les pièces doivent être montées selon le mode d'emploi du fabricant.